

УДК 37.018

**А. С. Астраханцева\***

## **ПОДХОДЫ К ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

*Работа посвящена одной из наиболее актуальных проблем, связанных с межкультурной коммуникацией, – специфике взаимодействия с иностранными студентами, обучающимися на русском языке. Целью настоящего исследования выступила необходимость сформулировать ряд проблем, сдерживающих результативность межкультурной коммуникации между преподавателем и иностранным студентом, а также разработать ряд практических рекомендаций для их решения. В процессе исследования проанализирована статистика количества иностранных граждан, прибывающих на территорию Российской Федерации с целью получения образования. Выделен ряд факторов, оказывающих влияние на иностранных студентов в процессе их обучения. Рассмотрены пути содействия развитию межкультурной коммуникации между преподавателем и обучающимся. Обозначены подходы к повышению эффективности взаимодействия с иностранными обучающимися как в части академической успеваемости, так и в части повышения уровня их социальной адаптации.*

**КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** обучение, межкультурная коммуникация, методика преподавания, иностранные студенты.

**A. S. Astrakhantseva**

## **APPROACHES TO IMPROVING THE EFFECTIVENESS OF RUSSIAN-LANGUAGE STUDENTS INTERCULTURAL COMMUNICATION**

*The paper examines one of the most pressing issues related to intercultural communication: the specifics of teaching international students in Russian-language groups. The purpose of this study was to identify a number of problems hindering the effectiveness of intercultural communication between teachers and international students, as well as to develop a number of practical recommendations to help resolve them. The study provides statistics on the number of foreign citizens arriving in the Russian Federation for education. A number of factors influencing international students identified. Ways to promote intercultural communication between teachers and students considered. Approaches to improving the effectiveness of interaction with international students, both in terms of academic performance and in terms of enhancing their level of social adaptation, presented.*

---

\* **Астраханцева Арина Сергеевна**, кандидат экономических наук, доцент Иркутского государственного университета путей сообщения.

KEYWORDS: *education, intercultural communication, teaching methods, foreign students.*

Вопросы межкультурной коммуникации в настоящее время представляют особый интерес, поскольку все большее количество преподавателей сталкиваются с ситуацией, когда в группе обучающихся, состоящей преимущественно из русскоговорящих студентов, находятся несколько иностранных, коммуникация с которыми становится затруднительной.

В последние годы наша страна приобрела особую привлекательность для иностранных обучающихся с точки зрения получения здесь образования. Связано это прежде всего с тем, что традиционно образование, полученное в России, считалось качественным, в особенности в области медицины и технических наук. С переходом отечественной экономики на рыночные отношения в полном объеме к качеству добавился фактор сравнительно невысокой по сравнению с западными странами стоимости обучения. Таким образом, приток иностранных обучающихся в нашу страну стабильно растет, о чем свидетельствуют данные статистики Минобрнауки [1].

Так, с 2023 по 2025 г. численность иностранных обучающихся увеличилась с 381 тыс. чел. до 415 тыс. чел., что позволяет говорить о приросте данного показателя на 9 % за рассматриваемый период. Наибольшую долю в численности иностранных граждан, обучающихся в России, составляют граждане стран СНГ – 196 тыс. чел. в 2025 г., далее следуют граждане КНР (47 тыс. чел.) и Индии (37 тыс. чел.).

Говоря о студентах из стран СНГ, можно с уверенностью утверждать, что они лучше владеют русским языком по сравнению, например, с обучающимися из Китая или других отдаленных стран. Это связано в первую очередь с историческими предпосылками, обуславливающими лучшее знание жителями среднеазиатских стран русского языка по причине того, что русский язык был или до сих пор остается в некоторых из них вторым государственным языком (например, Республика Беларусь и др.). Однако необходимо признать, что современное поколение молодых людей, рожденных спустя десятилетие и более после распада СССР, владеют русским языком значительно хуже, нежели их родители, рожденные в 70–80-е гг. XX в.

Граждане иных государств (Китая, Монголии и др.), как правило, демонстрируют гораздо более низкий уровень знания русского языка по сравнению с обучающимися, прибывшими из стран СНГ. Данный факт обуславливает необходимость поиска путей поддержания качества процесса получения ими высшего образования на должном уровне.

Значительную роль в образовательном процессе играет межкультурная коммуникация, поскольку, если она налажена, обучающийся чув-

ствует себя в стране пребывания значительно лучше, что в целом оказывает положительное влияние на процесс обучения и его результаты.

Рассмотрим понятие межкультурной коммуникации более подробно.

Межкультурная коммуникация – это процесс общения и взаимодействия между представителями различных культур, которые имеют разные языки, традиции, обычаи и нормы поведения. Это взаимодействие может происходить в рамках личного общения, деловых отношений, в научной или культурной сфере, а также в сфере образования [2].

Межкультурная коммуникация в собственном смысле слова представляет собой любое общение представителей различных культур, при этом межэтническая коммуникация представляется как одна из разновидностей межкультурной коммуникации [3].

Исходя из данных представлений о межкультурной коммуникации можно утверждать, что межкультурная коммуникация – это процесс интерактивного обмена между представителями различных культур, включающий вербальный обмен, а также обмен жестами, знаками и др.

Отдельно следует уделить внимание сопутствующему межкультурной коммуникации понятию «кросс-культурная коммуникация», которая, в отличие от межкультурной, может включать пересечение одной культуры с другой, в то время как межкультурная коммуникация допускает одновременное пересечение множества культур.

Среди основных проблем, связанных с межкультурной коммуникацией, которые могут появляться в процессе взаимодействия с иностранными студентами, обучающихся на русском языке, можно выделить следующие:

1. Языковой барьер и, как следствие, академические проблемы. Безусловно, проблема языкового барьера представляется одной из наиболее значимых, поскольку вне зависимости от степени владения русским языком, с которой иностранный обучающийся прибывает в Россию, этой степени владения чаще всего не хватает для того, чтобы в полной мере понимать процесс преподавания различных дисциплин ввиду сложности русского языка в сравнении со множеством других. Даже жестовых языков, по мнению ученых, в мире существует около 300 [4], и каждый из них может иметь существенные различия в тех или иных странах. Таким образом, одновременно формируется целый комплекс проблем, связанных с непониманием лекций, специальной терминологии, а также специфических оборотов и контекстов беглой устной речи. Отдельную сложность представляют собой письменные работы, которые предполагает практически любая рабочая программа какой-либо дисциплины. Также участие в групповых заданиях и устные выступления в присутствии других обучающихся вызывают определенное волнение и дискомфорт у большинства иностранных студентов.

2. Социально-культурные проблемы. Наиболее заметной в данной группе проблем является так называемая проблема культурного шока, связанная с трудностью интеграции иностранного обучающегося в неформальные группы наших соотечественников. Кроме того, отсутствие четкого понимания того, как именно реализуется контакт между преподавателем и студентом в стране пребывания, может доставлять иностранным обучающимся дополнительные сложности, поскольку контакт «преподаватель – студент» имеет, по мнению многих коллег, особую значимость [5]. В результате у большинства иностранных студентов, в особенности в первый год обучения, может создаваться ощущение некоторой социальной изолированности, которое может также нарастать на фоне организационных и бытовых проблем.

3. Организационные проблемы. Проблемы такого рода чаще всего связаны с возможными различиями в процессе организации обучения в России и в стране, из которой прибыл студент. Здесь важную роль играет развитая медиасистема университетского комплекса [6]. Чаще всего для оформления соответствующих документов отводятся минимальные сроки, за которые обучающийся должен понять, как устроена система организации учебного процесса, какие именно элементы она включает, равно как и то, как именно они взаимодействуют между собой. Значимы также различия в климате, длительности светового дня, в продуктах, употребляемых в пищу, или даже в качестве воды, которые оказывают дополнительное влияние на самочувствие и ощущение иностранного обучающегося на новом для него месте.

Многие из перечисленных проблем могут быть частично охарактеризованы как риторические, поскольку их не представляется возможным решить. И иностранные граждане, принимающие решение обучаться за границей, должны осознавать всю степень ответственности, которую возлагают на себя. С другой стороны, значительная доля ответственности за успешность освоения иностранным обучающимся курса ложится на преподавателей, к чему многие из них могут быть не готовы, поскольку работа с иностранными группами представляет собой специфический вид преподавательской деятельности. Таким образом, можно с уверенностью сказать, что работу в так называемых смешанных группах, обучающихся на русском языке, где присутствует один или несколько иностранцев, можно считать одним из самых непростых для преподавателя видов деятельности, который часто не выделяется как отдельный или специфичный. В качестве подходов к решению некоторых из сформулированных ранее проблем можно предложить следующие рекомендации, призванные повысить эффективность межкультурной коммуникации с иностранными обучающимися.

В части решения задач коммуникации преподавателю рекомендуется использовать глоссарий по дисциплине, который обычно уже имеется на русском языке. В случае если иностранный обучающийся получит такой глоссарий при первой же встрече с преподавателем, это не только поможет частично преодолеть специфический языковой барьер в рамках изучаемой дисциплины, но и позволит обучающемуся понять, как именно будет строиться контакт с данным преподавателем. Часто бывает очень сложно однозначно сказать, какие требования будут предъявляться к иностранному студенту при первой встрече, поскольку формально они будут такими же, как и предъявляемые к другим обучающимся в смешанной группе, однако практика показывает, что это не всегда так. Бывает психологически сложно выстроить взаимопонимание со студентом, который утверждает, что очень плохо понимает, что именно от него требуется.

Для обеспечения бесперебойности процесса взаимопонимания на фоне поиска подходов к повышению эффективности межкультурной коммуникации максимальный положительный эффект дает практика назначения бадди для иностранного студента. Бадди (англ.) – приятель, друг, товарищ, напарник. Информационная среда университета позволяет не только формировать список контингента обучающихся, но и видеть результаты освоения ими основной профессиональной образовательной программы. Хорошие результаты дает выбор бадди из состава имеющейся группы, при этом в качестве одного из требований, предъявляемых к выбору человека для такой роли, выступает совмещение ряда характеристик, таких как успеваемость, проживание в одном общежитии, пол и доброжелательность. В свою очередь, безусловно, преподаватель всегда найдет способ поддержать академическую мотивацию человека, согласившегося быть бадди для иностранного студента, в этом нет никаких сомнений. Также важно привлекать обучающихся к совместной научной работе [7]. В целом такое партнерство развивает коммуникативные навыки, которые в дальнейшем могут в существенной мере поспособствовать развитию карьеры будущего специалиста. Таким образом, положительный опыт получают все участники процесса межкультурной коммуникации. В случае если преподаватель проанализирует контингент обучающихся и сможет выбрать подходящего человека на роль бадди для иностранного студента, есть очень высокая вероятность того, что проблем в сфере межкультурной коммуникации, равно как и проблем академического характера, с данным иностранным обучающимся в будущем практически не будет. Кроме того, стоит признать факт, что чем старше курс обучения, тем проще решаются различного рода задачи, связанные с иностранными обучающимися и межкультурной коммуникацией.

Безусловно, решать задачи налаживания межкультурной коммуникации с иностранными студентами чаще всего поручается пулу тьюторов, которые, как правило, являются сотрудниками университета. Одна-

ко это имеет смысл лишь в том случае, если численность иностранных обучающихся существенна, да и труд тьюторов должен оплачиваться, что в конечном счете увеличивает стоимость обучения, а это не всегда экономически выгодно для тех высших образовательных организаций, которые реализуют международные обмены скорее точечно, а не консолидированно и массово. Кроме того, сам факт наличия или отсутствия у иностранного обучающегося тьютора не вносит существенный вклад в межкультурную коммуникацию между ним и тем преподавателем, который впервые столкнулся со смешанной группой обучающихся на русском языке и тем рядом задач, которые требуют эффективного решения.

Подводя итог, следует отметить, что сформулированный в работе ряд проблем, связанных с межкультурной коммуникацией, является достаточно значимым по причине того, что количество иностранных обучающихся в нашей стране с каждым годом постепенно увеличивается, и это обуславливает необходимость исследовать данный вопрос и сформулировать подходы, способные облегчить труд преподавателя в ситуации такого рода. Обмен успешным опытом нужен для того, чтобы отечественное высшее образование оставалось одним из наиболее ценных и доступных в мире.

#### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Минобрнауки России : офиц. сайт. URL: <https://www.minobrnauki.gov.ru/press-center/news/novosti-ministerstva/84010> (дата обращения: 22.01.2026).
2. *Гасанов А. А.* Педагогика межкультурного общения / А. А. Гасанов. М. : Изд-во РУДН, 2010. 86 с.
3. *Чернобровкина И. В.* Лингвистическое понимание терминов «межкультурная коммуникация» и «кросс-культурная коммуникация» / И. В. Чернобровкина. EDN QXXQTS // Science Time. 2023. № 11 (118). С. 21–25.
4. *Третьяков В. В.* Опыт изучения русского жестового языка посредством практических занятий с его носителями / В. В. Третьяков, Л. А. Кудашева. EDN EENIQF // Культура. Наука. Образование. 2023. № 3 (68). С. 95–101.
5. *Безматерных А. О.* Уникальная система взаимодействия «преподаватель – обучающийся высшего учебного заведения» / А. О. Безматерных. EDN MDBBSP // Проблемы и пути развития профессионального образования : сб. ст. Всерос. науч.-метод. конф., Иркутск, 13–15 нояб. 2024 г. Иркутск : Иркут. гос. ун-т путей сообщения, 2025. С. 50–53.
6. *Рубцова Н. В.* Медиасистема университета и оценка эффективности ее функционирования / Н. В. Рубцова, А. С. Астраханцева. DOI 10.17150/2308-6203.2022.11(2).322-341. EDN RLHMAZ // Вопросы теории и практики журналистики. 2022. Т. 11, № 2. С. 322–341.
7. *Бородавко Л. С.* О привлечении студентов к научно-исследовательской работе в процессе освоения образовательной программы / Л. С. Бородавко. EDN OSPAPZ // Проблемы и пути развития профессионального образования : сб. ст. Всерос. науч.-метод. конф., Иркутск, 10–12 апр. 2024 г. Иркутск : Иркут. гос. ун-т путей сообщения, 2024. С. 67–71.